

ΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΚΑΙ Η ΚΡΙΤΙΚΗ ΑΥΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑ

ΥΠΟ^Ο
ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΥ, δ. Θ.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΑΙ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΗΣ¹.

Clement C., Die Apostelgeschichte im Lichte der neueren Text-, Quellen- und historisch-kritischen Forschung, Giessen 1905. Robertson A. T., Luke the Historian in the Light of Research, Edinburgh 1920. Loisy A., Les Actes des Apôtres, Paris 1920, § 2: Le travail critique sur le livre des Actes 17-50. McGiffert A. C., The historical Criticism of Acts in Germany, The Beginnings of Christianity II, London 1922, 363-395. Dibelius M., Zur Formgeschichte der Apostelgeschichte ThR NF 3 (1931) 233-242. Goguel M., Introduction au Nouveau Testament III, Paris 1922, 37ff. Linton O., Das Problem der Urkirche in der neueren Forschung. Eine kritische Darstellung, Uppsala 1932. Kümmel W. G., Das Urchristentum, ThR NF 14 (1942) 81-95· 155-175· 17 (1949) 3-50. 103-142· 18 (1950) 1-53· 22 (1954) 138-170. 191-211. Dupont J., Les Problèmes du Livre des Actes d'après les travaux récents, Louvain 1950. Les sources du Livre des Actes. Etat de la question, Bruxelles 1960. Bruce F. F., The True Apostolic Succession. Recent Study of the Book of Acts, Interpretation 13 (1959) 131-143. Mattill A. J., Luke as a Historian in Criticism since 1840. Dissert. Vouderbild University 1959. Grässer E., Die Apostelgeschichte in der Forschung der Gegenwart, ThR NF 26 (1960) 93-167. Barrett G. K., Luke the Historian in recent Study, London 1961. Bieder W., Die Apostelgeschichte in der Historie (Theol. Studien 61), Zürich 1960. Williams C. S. C., Luke-Acts in recent Study, Exposit. Times 73 (1961/62) 133-136. Guthrie D., Recent Literature on the Acts of the Apostles, Vox Evangelica. Biblical and Historical Essays by Members of the London Bible College (1962) 2 (1963) 33ff.

Σύμπασαν τὴν ἐπὶ τῶν Πραξ. βιβλιογραφίαν συνεγκέντρωσαν εἰς δύκαδη τόμου (6646 ἔργασίαι!) οἱ Mattill A. J.—Mattill M., A classified Bibliography of Literature on the Acts of the Apostles (New Testament Tools and Studies VII), Leiden 1966.

ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΑ (κατ' έκλογήν).

Bauerfeind O., Die Apostelgeschichte, Leipzig 1939. The Beginnings

1. Πίνακας συντμήσεων τῶν β.βλίων τῆς Ἀγίας Γραφῆς, ὡς καὶ τῶν ξενογλώσσων περιοδικῶν πρβλ. ἐν Θρησκ. καὶ Ἡθικῇ Ἔργων ελοπαιδείᾳ καὶ Die Religion in Geschichte und Gegenwart, 3η έκδ.

of Christianity, Vol IV: English Translation and Commentary, ed. by Kirsopp Lake and Henry J. Cadbury, London 1933. Beyer H. W., Die Apostelgeschichte, Göttingen 1957⁸. Bruce F., The Acts of the Apostles. The Greek Text with Introduction and Commentary, London 1952². Cerfau x L.— Dupont D. J. Les Actes des Apôtres (La Sainte Bible de Jérusalem), Paris 1958². Conzelmann H., Die Apostelgeschichte, Tübingen 1963. Haenchen E., Die Apostelgeschichte neu übersetzt und erklärt (Meyer-Kommentar), Göttingen 1965¹⁴. Holtzman H., Die Apostelgeschichte, Tübingen/Leipzig 1901³. Jacquier E., Les Actes des Apôtres. Etudes Biblique s, Paris 1926. Loisy W., Les Actes des Apôtres, Paris 1920. Preuschen E., Die Apostelgeschichte, Tübingen 1913. Renié R. P. J., Les Actes des Apôtres, Lyon/Paris 1954. Stählin G., Die Apostelgeschichte, Göttingen 1962. Τρέμπα πέλα Π., ‘Υπόμνημα εἰς τὰς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων, ‘Αθῆναι 1955. Wendt H., Die Apostelgeschichte (Meyer-Kommentar), Göttingen 1913⁹. Wikenhauser A., Die Apostelgeschichte, Regensburg 1956⁴. Williams C. S. C., A Commentary of the Acts of the Apostles, London 1957. Zahn Th., Die Apostelgeschichte des Lukas, Leipzig-Erlangen, I:1919· II:1921.

ΕΙΔΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ (κατ' ἐκλογήν).

Asting R., Die Verkündigung des Wortes im Urchristentum, dargestellt an den Begriffen «Wort Gottes», «Evangelium» und «Zeugnis», Stuttgart 1939. Baer H. von, Der Heilige Geist in den Lukasschriften, Stuttgart 1926. Barratt C. K., The Holy Spirit and the Gospel Tradition, London 1954². Bauerfeind O., Zur Frage der Entscheidung zwischen Paulus und Lukas, ZsystTh 23 (1954) 59-88. Bieder W., Die Königsherrschaft Gottes in der Apostelgeschichte des Lukas, Evangelisches Missionsmagazin NF 104 (1960) 2-8. Black M., An Aramaic Approach to the Gospel and Acts, Oxford 1954². Braun H. Zur Terminologie der Acta von der Auferstehung Jesu, ThLZ 77 (1952) 533ff. Studien zum NT und seiner Umwelt, Tübingen 1962, 173-177. Burckhardt Ch., Der dreizehnte Zeuge. Traditions- und kompositiosgeschichtliche Untersuchungen zu Lukas' Darstellung der Frühzeit des Paulus, Göttingen 1970. Cadbury H. J., The Making of Luke-Acts, London 1958². The Book of Acts in History, London 1955. Acts and Eschatology, in: The Background of the NT and its Eschatology, Studies in honour of C.H. Dodd, Cambridge 1964, 300-321. Conzelmann H., Die Mitte der Zeit. Studien zur Theologie des Lukas, Tübingen 1964⁵. Zur Lukasanalyse, ZThK 49 (1952) 16-33. Dahl N. A., Das Volk Gottes. Eine Untersuchung zum Kirchenbewusstsein des Urchristentums, Oslo 1941. «A People for His Name» (Acts xv:14), NTSt 4 (1958) 319-27. Dibelius M., Aufsätze zur Apostelgeschichte (hrsg. von H. Greeven), Göttingen 1957. Dix Gr. Dom, Jew and Greek. A Study in the primitive Church, Westminster 1955². Dodd C. H., The Apostolic Preaching and its Developments, London 1963. Dupont J., Les problèmes du Livre des Actes d'après les travaux récents, Louvain 1950. Le Nom d'Apôtres a-t-il été donné aux Douze par Jésus? 1956. Λαὸς ἐξ ἑθνῶν (Act. xv. 14), NTSt 3 (1957) 47-50. Le salut des gentils et le livre des Actes, NTSt 6 (1960) 132-155. Easton B. S., Early Christianity. The Purpose of the Acts of the Apostles and other Papers, edited by F. C. Grant, London 1955. Ehrhardt A., The Constitution and Purpose of the Acts of the Apostles, StTh 12, 1958. 45-79. Evans C. F., The Kerygma, JThSt 7 (1956) 25-41. Flender

H., Heil und Geschichte in der Theologie des Lukas, München 1965. G ä r t n e r B., The Areopagus Speech and Natural Revelation; Lund 1955. G e w i e s s J., Die Urchristliche Heilsverkündigung nach der Apostelgeschichte, Breslau 1939. G o g u e l M., La naissance du Christianisme, Paris 1955. Les premiers temps de l' Eglise, Neuchâtel-Paris 1949. G r ä s s e r E., Das Problem der Parusieverzögerung in den synoptischen Evangelien und in der Apg, Berlin 1957. G r u n d m a n n W., Der Pfingstbericht der Apg in seinem theologischen Sinn, StTh 2, 1964, 584-594. H a e n c h e n E., Tradition und Komposition in der Apg. ZThK 52 (1955) 205ff. G ö t t und Mensch, Tübingen 1965, 206-226. H a r n a c k A. von, Die Apostelgeschichte (Beiträge zur Einleitung in das NT 3), Leipzig 1908. Neue Untersuchungen zur Apg und zur Abfassungszeit der synoptischen Evangelien (Beiträge zur Einleitung in das NT 4), Leipzig 1911. Die Bezeichnung Jesu als Knecht Gottes und ihre Geschichte in der alten Kirche, SBA 1926, 212ff. J e r e m i a s J., Untersuchungen zum Quellenproblem der Apg, ZNW 36 (1937) 205-221. K e c k L. — M a r t i n J. L., (ed.) Studies in Luke-Acts. Essays presented in honor of P. Schubert, London 1968. K l e i n G., Die Zwölf Apostel. Ursprung und Gestalt einer Idee, Göttingen 1961. K l i j n A. F. J., Stephen's Speech Acts 7, 2-53, NTSt 4 (1958) 25-31. The Acts of the Apostles, Cambridge 1948. K r e t s c h m a r G., Himmelfahrt und Pfingsten, ZKG 66 (1954/55) 209-253. L a m p e G. W. H., The Holy Spirit in the Writings of St. Luke, in: D. E. Nineham, Studies in the Gospels. Essays in memory of R. H. Lightfoot, Oxford 1957², 159-200. L i n t o n O., Das Problem der Urkirche in der neueren Forschung, Uppsala 1932. L o h s e E., Die Bedeutung des Pfingstberichtes im Rahmen des Lukanischen Geschichtswerkes, EvTh 13 (1953) 422-436. Lukas als Theologe der Heilsgeschichte, EvTh 9 (1954) 256-275. L u c k U., Kerygma, Tradition und Geschichte Jesu bei Lukas, ZThK 57 (1960) 51-66. M e n o u d P. h. — H., Le plan des Actes des Apôtres, NTSt 2 (1951) 44-51. M o r g e n t h a l e r R., Die lukanische Geschichtsschreibung als Zeugnis, Zürich 1948: Gestalt. Zürich 1949: Gehalt. M u n c k J., Das älteste Christentum in der Apostelgeschichte (διανοστή), Dansk teologisk Tidsskrift 16 (1953) 129ff. M u n d l e W., Das Apostelbild der Apg, ZNW 27 (1928) 36-54. O'N e i l J. C., The Use of Kyrios in the Book of Acts, ScJTh 8 (1955) 155ff. The Theology of Acts in its Historical Setting, London 1961. O u l t o n J. E. L., The Holy Spirit, Baptism and Laying on of Hands in Acts, ExpTim 66 (1954-55) 236-240. R e i c k e B o., Glauben und Leben der Urgemeinde, Bemerkungen zu Apg 1-7, Zürich 1957. S c h u l z e C., Das Paulusbild des Lukas. Ein historisch-exegetischer Versuch als Beitrag zur Erforschung der lukanischen Theologie. Dissert. Kiel 1961. S c h w e i z e r E., Zu den Reden der Apg, ThZ 13 (1957) 1-11. S i m o n M., St. Stephen and the Hellenists in the Primitive Church, Strassburg 1958. S m a l l e y S., The Christology of Acts, ExpTim 73 (1952/53) 358-362. S m i t h R. H., History and Eschatology in Luke-Acts, Conc. Theol. Monthly 29 (1958) 881-901. S n a p e H. C., The Composition of the Lukan Writings, HThR 53 (1960) 27ff. S o l t a u W., Die Herkunft der Reden in der Apg, ZNW 4 (1903) 128ff. S p a r k s H. F. D., The Semitisms of the Acts, JThSt NS 1 (1950) 16ff. S t a g g F., The Book of Acts. The Early Struggle for an Unhindered Gospel, Nashville, Tennessee 1955. S t e m p v o o r t P. A. van, The Interpretation of the Ascension in Luke and Acts, NTSt 5 (1958) 30-42. S t o n e h o u s e N. B., Paul before the Areopag and other NT Studies, London 1957. T a n n e h i l l R., A Study in the Theology of Luke-Acts, ATHR 43 (1961) 195ff. T o r r e y C. C., The Composition and Date of Acts, Harvard Theol.

Studies I, Cambridge 1916. Trocmé E., Le «Livre des Actes» et l'histoire, Paris 1957. Unnik W. C., van, The Book of Acts, The Confirmation of the Gospel, NovTest 4(1960) 26-59. Vielhauer Ph., Zum «Paulinismus» der Apg, EvTh 10 (1950/51) 1-15. Voss G., Die Christologie der lukanischen Schriften in Grundzügen, Brügge 1965. Wikenhauser A., Die Apostelgeschichte und ihr Geschichtswert, Münster 1921. Wilkens U., Die Missionsreden der Apg. Form-und traditionsgeschichtliche Untersuchungen, Neukirchen 1961. Wilson J. A., Luke's Role as a Theologian and Historian in Acts 6, 1-8,3, Dissert. Emory University 1962. Winter P., On Luke and Lucan Sources, ZNW 47 (1956) 217ff. Zimmermann H., Die Sammelberichte der Apostelgeschichte, BZ NF5 (1961) 71-82. Βούλγαρη Χ., Ἡ περὶ σωτηρίας διδασκαλία τοῦ εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ, Αθῆναι 1971. Γαλιτη Γ., Εἰσαγωγὴ εἰς τοὺς λόγους τοῦ Πέτρου ἐν ταῖς Πράξεσι τῶν Ἀποστόλων, Αθῆναι 1962. Χριστολογία τῶν λόγων τοῦ Πέτρου ἐν ταῖς Πράξεσι τῶν Ἀποστόλων, Αθῆναι 1963. Ιωαννίδος Β., Ἀποστόλων Πράξεις, ΘΗΕ 2, 1204-1218. Παναγιόπουλος Ι., Ο Θεὸς καὶ ἡ Ἐκκλησία. Ἡ θεολογικὴ μαρτυρία τῶν Πράξεων Ἀποστόλων, Αθῆναι 1969. Χρήστου Π., Ἡ προέλευσις τῶν ἐν ταῖς Πράξεσι τῶν Ἀποστόλων λόγων, Θεολογία 24 (1953) 94-116 καὶ ἀνάτυπον².

2. Οἱ ἀναγνώστης παρακαλεῖται ὅπως συμβουλεύηται τὸν βιβλιογραφικὸν πίνακα ὄσακις ἐν τῷ κειμένῳ ἀνευρίσκει μόνον τὰ ὄνόματα τῶν συγγραφέων ἢ συντμήσεις τῶν ἔργων των.

Προλεγόμενα.

‘Η κριτική ἔρευνα τῶν Πράξεων ἀρχεται οὐσιαστικῶς κατὰ τὸν 18ον αἰῶνα, τὴν ἐποχὴν δηλ. κατὰ τὴν ὅποιαν ἡ ἔρευνητικὴ διανόησις ἀπεδεσμεύθη τῶν δογματικῶν κατηγοριῶν τοῦ μεσαίωνος καὶ ἀνεζήτησε νέας μεθόδους καὶ κατηγορίας ἐπιστημονικῆς ἔρευνης. Εἰς τὰς καταβολὰς τῆς ἴστορικῆς ἔρευνης διχειραφετηθεὶς κριτικὸς νοῦς ἡμφεσβήτησε πρωτίστως τὴν παραδεδομένην διδασκαλίαν περὶ τῆς θεοπνευστίας τῶν Ἱερῶν Γραφῶν, ὁ δὲ κανὼν τῆς Κ.Δ. ἔξελήφθη ὡς προϊὸν ἴστορικῆς ἔξελίξεως καὶ ὡς ἀπόληξις μακρῶν καὶ πεισμόνων θεολογικῶν ἐρίδων. ‘Ως τοιοῦτος δὲν ἀπαιτεῖ πλέον τὴν δογματικὴν δεσμευσιν, ἀλλ’ ἀντιθέτως εὐνοεῖ τὴν ἐλευθέραν ἔρευναν τῶν βιβλικῶν κειμένων συμφώνως πρὸς τὰ αἰτήματα τῆς λογικῆς. ’Αναφορικῶς πρὸς τὰς Πράξεις, ἡ γενικὴ αὕτη ἀρχὴ ὀδήγησε καὶ ἀρχὴν εἰς τὴν συντριβὴν τῆς παραδοσιακῆς εἰκόνος τοῦ μεσαίωνος, ἡ ὅποια ἐνεφάνιζε τὰς Πράξεις ὡς ἴστορίαν πάντων τῶν ἀποστόλων, ὡς τὴν πρώτην δηλ. αὐθεντικὴν ἔκκλησιαστικὴν ἴστορίαν, συγγραφεῖσαν ὑπὸ τοῦ συνοδοῦ τοῦ Παύλου, τοῦ Ιατροῦ Λουκᾶ. ‘Η ἴστορικο-κριτικὴ ἔρευνα, ἐντελῶς ἀδέσμευτος πάσης προϋποθέσεως, θέτει ἀπ’ ἀρχῆς τὰ βασικὰ ἔρωτήματα: Τίς ὁ φιλολογικὸς χαρακτὴρ τῶν Πράξεων, τίς ὁ συγγραφεὺς αὐτῶν, τί εἴδους πηγὰς χρησιμοποιεῖ οὗτος καὶ ποίᾳ ἡ πραγματικὴ μαρτυρία αὐτῶν³;

‘Ο χαρακτήρ.

Τὸ πρόβλημα τοῦ χαρακτῆρος τῶν Πράξεων ἐτέθη, ἐν ὅλῃ τῇ ὀξύτητι αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ F. C h r. B a u r καὶ τῆς γνωστῆς ὑπ’ αὐτοῦ κατευθυνομένης σχολῆς

3. Εἰς μίαν συνωπτικὴν πληροφοριακὴν ἔκθεσιν τῆς ἔρευνης, ὡς ἡ παροῦσα, δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ κριτικὴ ἀξιολόγησις τῶν παρατιθεμένων ἀπόψεων καὶ πορισμάτων. ’Αντὶ τούτου περιεργόδημα, ὅπως ἐκφέρωμεν τὰς γενικὰς ἡμῶν παρατηρήσεις ὡς πρὸς τὴν ἐγκυρότητα καὶ τὰ ὄρια τῆς ἀκινητούμενης ἐρμηνευτικῆς μεθόδου. ‘Ως πρὸς τὸ θέμα τοῦτο δὲ ἀναγνώστης θὰ ἐπιτρέψῃ εἰς ἡμᾶς τὰς ἐν τέλει τῆς παρούσης ἐκθέσεως διατυπωμένας προσωπικὰς ἀπόψεις. Κριτικὴν ἐκτίμησιν τῶν ἀπόψεων τῶν ἐπὶ μέρους ἔρευνητῶν πρβλ. ἐν E. H a e n e, Die Apostelgeschichte 13-47, τὴν ἔκθεσιν τοῦ ὅποιου ἐν πολλοῖς προϋποθέτομεν.

τῆς Τυβίγγης. ‘Η πρὸ αὐτοῦ ἔρευνα εἶχε προσπαθήσει νὰ διακριβώσῃ κυρίως γενικὰ θέματα τῶν Πράξεων, χωρὶς νὰ κινηθῇ πρὸς μίαν γενικὴν κατεύθυνσιν⁴. ‘Ο Βαυρ ἀντιθέτως, ἐκκινῶν ἐκ τῆς ἀρχῆς, δτι μία ἐποχὴ δύναται νὰ κατανοηθῇ μόνον ἐπὶ τῇ βάσει τῶν κεντρικῶν αὐτῆς προβλημάτων, προσεπάθησε βασικῶς νὰ διακριβώσῃ τὸ γενικὸν θέμα τῆς Κ.Δ., ἵνα ἀκολούθως θέσῃ ὑπὸ τὸ φῶς τούτου τὰ ἐπίλοιπα θέματα τῆς Κ.Δ/κῆς μαρτυρίας. ‘Ο Βαυρ ὡδηγήθη εἰς τὸ ἀκόλουθον πόρισμα: ‘Ο ἀρχέγονος χριστιανισμὸς εἶναι τὸ πεδίον ἐνὸς δριμυτάτου ἄγνωνος μεταξὺ δύο χριστιανικῶν μερίδων, τῶν ἐξ ιουδαίων (εὐαγγέλιον τῆς περιτομῆς) καὶ τῶν ἐξ ἑθνῶν (εὐαγγέλιον τῆς ἀκροβυστίας, τῆς ἐλευθερίας ἀπὸ τοῦ μωσαϊκοῦ νόμου) χριστιανῶν, τῆς δυνάμεως δηλ. τῆς παραδόσεως καὶ τῆς δυνάμεως τῆς ἐλευθερίας. ‘Ο Παῦλος, δὲ ἀρχηγέτης τῶν ἐξ ἑθνῶν χριστιανῶν, εἶναι ὁ κῆρυξ τοῦ εὐαγγελίου τῆς ἐλευθερίας, ἐνῷ δὲ Πέτρος, δὲ ἐκπρόσωπος τῶν ἐξ ιουδαίων χριστιανῶν, εἶναι ὁ εὐαγγελιστὴς τῆς περιτομῆς⁵. Αἱ Πράξεις προσπαθοῦν καταφανῶς νὰ συνδιαλλάξουν τὰ ἀντίδρομα ταῦτα εὐαγγέλια. ‘Αντ’ αὐτοῦ ὅμως πληρώνουν αὗται ἀκριβὸν τίμημα, διότι διαστρέφουν τὴν ἴστορικὴν πραγματικότητα καὶ ὡς ἐκ τούτου ἔρχονται εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὰς ἀξιοπίστους μαρτυρίας τῶν παυλείων ἐπιστολῶν. Τὸ πόρισμα εἶναι εὐλογὸν: αἱ Πράξεις ἀνήκουν εἰς τὸ τελικὸν στάδιον τῆς διαλλακτικῆς ταύτης πορείας, συνεγράψησαν δηλ. ὑφ’ ἐνὸς ἀγνώστου συγγραφέως κατὰ τὸν 2ον αἰώνα καὶ δὲν δύνανται νὰ ἐγείρουν, ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν, ἀξιώσιν τινα ἴστορικῆς ἀξιοπιστίας.

‘Η χορεία τῶν μαθητῶν καὶ ἐπιγόνων τοῦ Βαυρ, μεταξὺ δὲ αὐτῶν δὲ A. Schwegler καὶ ὁ γαμβρὸς αὐτοῦ E. Zeller, προεχώρησεν ἔτι περαιτέρω. ‘Ο Βαυρ δὲν εἶχεν ἀποκλείσει τὴν δυνατότητα, δτι ὁ συγγραφεὺς τῶν Πράξεων ἔχρησιμοποίησε προεργασίας ἢ ἡμερολόγιον τοῦ Λουκᾶ, δηλ. αἱ Πράξεις πιθανὸν νὰ εἶναι σπουδαία ἴστορικὴ πηγὴ τοῦ ἀρχεγόνου χριστιανισμοῦ. ‘Αντιθέτως, οἱ ἀναφερθέντες μαθηταὶ ἔθεωρησαν τὰς Πράξεις ὡς κείμενον διαλλακτικὸν ὑπὸ μορφὴν ἴστορίας, δ.ἄ τοῦ ὅποιου ὁ συγγραφεὺς διαστρεβλώνει τὴν παράδοσιν. “Οθεν αἱ Πράξεις ὡς κείμενον «διαλλακτικῶν τάσεων» ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν, ἔχουν ἴστορικὴν ἀξίαν μόνον διὰ τὴν ἐποχὴν καὶ τὰς συνθήκας,

4. Πρβλ. π.χ. K. Schrade, Der Apostel Paulus, Band 5, 1836, ὅστις πρώτος διεπίστωσεν δτι ὁ Παῦλος τῶν Πράξεων εἶναι ἐντελῶς διάφορος ἐκείνου τῶν παυλείων ἐπιστολῶν.

5. Τὰ κυριώτερα ἀποσπόσματα ἐκ τῶν κλασσικῶν σύγγραμμάτων τοῦ Βαυρ—τὸ ἀντιπροσωπευτικὸν σύγγραμμα διὰ τὸ θέμα ἡμῶν εἶναι: Paulus, der Apostel Jesu Christi. Sein Leben und Wirken, seine Briefe und seine Lehre. Ein Beitrag zu einer kritischen Geschichte des Urchristentums, Stuttgart 1845 (1866/67²) — βλ. ἐν: W. G. Kümmel, Das Neue Testament. Geschichte und Erforschung seiner Probleme, Freiburg-München 1958, 156 ἔξ.

ύφ' ἀς συνεγράφησαν, δηλ. διὰ τὸ πρῶτον ἡμισυ τοῦ 2ου αἰώνος⁶. 'Η αὐθαίρετος αὕτη ἀπλοποίησις τῆς ἴστορίας τοῦ ἀρχεγόνου χριστιανισμοῦ, καθ' ἥν ἀνυψώθη ἐν μόνον πρόβλημα τῶν ἴστορικῶν αὐτοῦ καταβολῶν εἰς κινητήριον ἀρχήν, ἐπεσήμανε καὶ τὴν χρεωκοπίαν τῆς σχηματικῆς αὐτῆς ἐρμηνείας τοῦ Βαυρ καὶ τῶν μαθητῶν του.

'Η κρίσις προϊλθεν ἔξ αὐτοῦ τοῦ κύκλου τῶν προσκειμένων πρὸς τὸν Βαυρ, ὅτοι ὑπ' ἀνδρῶν ὡς τῶν E. Reuss⁷, A. Hilgendorf⁸, A. Ritschl⁹ καὶ H. J. Holtzman¹⁰. Οἱ ἄνδρες οὗτοι, ἐνῷ κατ' ἀρχὴν συνεφώνουν πρὸς τὸν Βαυρ ὅτι ἡ Κ.Δ. εἰς τὸ γενικὸν θέμα τῆς δικαιώσεως διὰ τοῦ νόμου ἢ μὴ ἐμφανίζει ἀντιφάσεις, παρὰ ταῦτα: προσεπάθησαν νὰ διορθώσουν τὸ ὑπ' αὐτοῦ προβληθὲν ἴστορικὸν σχῆμα. 'Ἐκ τοῦ κύκλου τούτου προέρχεται ἡ διαπίστωσις, ὅτι δὲν πρέπει νὰ ταυτίσωμεν τὸν Παῦλον μετὰ τοῦ ἔξ ἔθνῶν χριστιανισμοῦ, ἐπειδὴ ἡ διασκαλία τοῦ πρώτου περὶ δικαιώσεως διὰ μόνης τῆς πίστεως κατενοήθη ὑπ' ὀλιγίστων μόνον ὀπαδῶν του. 'Ως ἐκ τούτου, διὰ νὰ κατανοήσωμεν τὸν ἀρχέγονον χριστιανισμὸν ἐν τῇ ἴστορικῇ αὐτοῦ ἔξελίξει καὶ πρὸ παντὸς τὸν Παῦλον ἐν τῇ θεολογικῇ αὐτοῦ ἰδιομορφίᾳ, εἰναι ἀναγκαῖον, διὰ τοῦ πρωτίστως «διαχωρίσωμεν» εὐκρινῶς προκειμένου νὰ «συνθέσωμεν»¹¹. Οὕτως εἰς τὴν συζήτησιν ἐμβάλλεται τὸ ἀκανθῶδες ἴστορικὸν θέμα τῆς κοινῆς παραδόσεως, ἣν ἐνδεχομένως συμμερίζονται ἀμφότεραι αἱ παρατάξεις. Αἱ ὑπάρχουσαι διαφοραὶ μεταξὺ τῶν Πρᾶξεων καὶ τῶν παυλείων ἐπιστολῶν δέονται ν' ἀποδοθοῦν εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἐκεῖναι ἀποδίδουν τὴν ἀπλοποιηθεῖσαν εἰκόνα τῆς πρωτο-χριστιανικῆς ἴστορίας, ὡς αὕτη παρεδόθη ὑπὸ τῶν ἔξ ἔθνῶν χριστιανῶν τῆς πρωτίστου μεταποστολικῆς ἐποχῆς. Τὸ γενικὸν πόρισμα διετύπωσεν δ. A. Jülicher: «οὔτε δὲ οὐδὲν οὔτε διετύπωσεν δ. Πέτρος ἐκπαυλινίζεται, ἀλλ' ἀμφότεροι ἐκλουκανίζονται, δηλ. καθολικοποιούνται»¹².

'Η σχηματικὴ ἐρμηνεία τοῦ ἀρχεγόνου χριστιανισμοῦ τοῦ Βαυρ ἐπο-

6. Das nachapostolische Zeitalter in den Hauptmomenten seiner Entwicklung I, II, Tübingen 1846. Ed. Zeller, Die Apostelgeschichte nach ihrem Inhalt und Ursprung kritisch untersucht, Stuttgart 1854.

7. Geschichte der heiligen Schriften Neuen Testaments, Halle 1842.

8. Das Urchristentum, Zeitschr. für wissensch. Theologie 1858, 54-140· 377-440· 562-602.

9. Die Entstehung der altkatholischen Kirche. Eine Kirchen- und dogmengeschichtliche Monographie, Bonn 1857².

10. 'Ev Zeitschr. für wissensch. Theologie 1882/83 καὶ Lehrbuch der historisch-kritischen Einleitung in das Neue Testament, 1892³.

11. A. Ritschl, ἔργ. μν. σελ. 272.

12. A. Jülicher, Einleitung in das Neue Testament, Freiburg und Leipzig 1894, 263: «nicht Paulus wird judaisirt, nicht Petrus paulinisirt, sondern Paulus und Petrus lucanisirt, d.h. katholisirt».

λεμήθη δριμύτατα ὑπὸ φανατικῶν ἀντιπάλων αὐτοῦ. ‘Ο γνωστὸς ἴστορικὸς A. Neander¹³ προσεπάθησε, βάσει ὑπερβατικῆς ἐπιχειρηματολογίας (γενικὴ γραμμή: τὸ θεῖον συμβάλλεται μετὰ τοῦ ἀνθρωπίνου), ν’ ἀντικρούσῃ τὴν ἴστορικο-κριτικὴν ἐρμηνείαν τοῦ Βαυρ, ἐνῷ δ. M. Schenckburg¹⁴ ὑπεστήριξε τὴν ἴστορικὴν ἀξιοπιστίαν τῶν Πράξεων. Αὗται ἔξυπηρετοῦν βεβαίως ἀπολογητικὸν σκοπόν, τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι διηγεῖται συγγραφεὺς Λουκᾶς διαστρέφει τὴν ἴστορικὴν πραγματικότητα. ‘Η διαφορὰ τῶν περὶ Παύλου μαρτυριῶν ἐν Πράξεις πρὸς τὰς παυλείους ἐπιστολὰς πρέπει ν’ ἀποδοθῇ εἰς τὴν ἐκλεκτικὴν πρόθεσιν τοῦ συγγραφέως¹⁵. Τὰ ἐπιχειρήματα ταῦτα δὲν ἔδυσκολεύθη ν’ ἀναιρέσῃ δ. Βαυρ¹⁶.

Οἱ πραγματικοὶ καὶ ἐπικίνδυνοι ἀντίπαλοι τοῦ Βαυρ ὥρμήθησαν ἐκ τῆς ‘Ολλανδίας, ἔνθα αἱ ἰδέαι αὐτοῦ ἔξελήφθησαν ὡς ἐπίθεσις κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ καθόλου. ‘Αδελφότης τις θεολόγων ἔθεσεν ὡς πρόγραμμα αὐτῆς τὴν διαλεύκανσιν τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Παύλου, δηλ. τὴν πραγματικὴν σχέσιν τῶν διαφόρων χριστιανικῶν κοινοτήτων μεταξύ των καὶ τὴν ἐπίδρασιν τῆς ἐξ ιουδαίων ἐκκλησίας ἐπὶ τῆς ἐξ ἔθνῶν. Πρὸς τοῦτο προεκηρύχθη δἰς (1839 καὶ 1848) δημόσιος διαγωνισμός. Τὸ βραβεῖον ἔλαβεν δ. G. V. Lechler¹⁷. Οὗτος ἀπεδέχθη τὸ αἴτημα τῆς τυβιγγείου σχολῆς πρὸς ἀντικειμενικὴν κατανόησιν τῶν ἴστορικῶν ἔξελικτικῶν φάσεων τοῦ ἀρχεγόνου χριστιανισμοῦ, ἀντετάχθη ὅμως σθεναρῶς κατὰ τῶν σχηματικῶν ἀντιπαραβολῶν τῶν ἐν αὐταῖς ἀξιουμένων τάσεων. ‘Η οὐσιαστικὴ ἀπόληξις τῆς ἀντιπαραβολῆς ταύτης εἶναι ἡ ἀνεύρεσις ἀντιφάσεων εἰς τὴν οὐσίαν τοῦ χριστιανισμοῦ, ἡ δποία συνεπιφέρει ἀναποφεύκτως τὴν ἀνατροπὴν αὐτοῦ. ‘Η ἴστορικὴ εἰκὼν τοῦ ἀρχεγόνου χριστιανισμοῦ ὅμως διαπνέεται ὑπὸ εἰρηνικοῦ πνεύματος· δ. Παῦλος δὲν εἶναι «νομοκλάστης», ἀλλ’ ἀποδέχεται τὰς διατάξεις τοῦ μωσαϊκοῦ νόμου. Τοῦτο σημαίνει ὅτι δὲν ὑπάρχουν οὐσιαστικαὶ ἀντιθέσεις μεταξύ αὐτοῦ καὶ τῶν ἐν ‘Ιεροσολύμοις ἀποστόλων, ἀλλὰ «τύποι», «διαβαθμίσεις» διδασκαλιῶν ὑπὸ μορφὴν μεμονωμένων περιπτώσεων καὶ οὐχ ἀσυμβιβάστων οὐσιαστικῶν ἀντιθέσεων. Τὴν μετὰ ταῦτα παρουσιαζομένην ἔξελιξιν εἰς τὸν πρώϊμον καθολικισμὸν δὲν προεκάλεσαν οἱ ἐξ ιουδαίων χριστιανοί, ἐφ’ ὅσον οὗτοι ἀπώλεσαν τὴν δύναμιν αὐτῶν μετὰ τὴν καταστροφὴν τῆς ‘Ιερουσαλήμ, ἀλλ’ οἱ ἐξ ἔθνῶν.

13. Geschichte der Pflanzung und Leitung der christlichen Kirche durch die Apostel I,II, Hamburg 1838.

14. Über den Zweck der Apostelgeschichte, Bern 1841.

15. Πρβλ. τὰς ἀπαντήσεις αὐτοῦ συνοψιζομένας ἐν E. Haenchen, Die Apostelgeschichte 17.

16. Das apostolische und nachapostolische Zeitalter mit Rücksicht auf Unterschied und Einheit zwischen Paulus und den übrigen Aposteln, zwischen Heidenchristen und Judenchristen, Haarlem 1852, Stuttgart 1857².

‘Ο ἔξι ἑθνῶν χριστιανισμός, βάσει φυσικῆς ἐξελίξεως, σχετικῆς ἐξαρτήσεως ἀπὸ τῶν ἔξι ἰουδαίων χριστιανῶν καὶ συνειδητῆς ἀντιθέσεως πρὸς τὸν γνωστικισμόν, ὡδηγήθη εἰς ἐν στάδιον θεοκρατικῆς καὶ συγγενοῦς πρὸς τὸν ἰουδαισμὸν νομιστικῆς καὶ ἱεραρχικῆς ἐξελίξεως, ἡ ὅποια ἐπισημαίνει τὴν μετάπτωσιν εἰς τὸν πρώτιμον καθολικισμόν. Αἱ Πράξεις εἶναι ἀκριβῶς τὸ κείμενον τοῦτο τῆς μεταπτώσεως.

Εἰς τὴν γραμμὴν ταύτην πρέπει νὰ ἐνταχθῇ καὶ ἡ κριτικὴ τοῦ διαβοήτου Bruno Bauer. Εἰς τὸν πρόλογον τοῦ σχετικοῦ συγγράμματός του¹⁷ ἐκθέτει οὗτος συνοπτικῶς τὸ πρόγραμμά του: ὁ συγγραφεὺς τῶν Πράξεων εἶναι ἀνεξάρτητος δημιουργικὸς συνθέτης. Οὗτος ἐπιτυγχάνει νὰ μεταμορφώσῃ τὸν «Θρησκευτικὸν διαλεκτικόν», τὸν Παῦλον τοῦ λόγου, ὁ δποῖος πιστοποιεῖ τὸ ἔργον αὐτοῦ δι’ ἐπιμόχθων ἀγώνων καὶ ἐκουσίων παθῶν, εἰς μάγον καὶ θαυματοποιόν, τοῦ δποίου τὸ ἔργον, ἡ ἱεραποστολὴ τῶν ἑθνῶν, νομιμοποιεῖται ἐκ τῶν ὑστέρων ὑπὸ τοῦ ἰουδαϊζοντος Πέτρου. Οὕτω δὲν ὑπάρχει διαμάχη μετεξύ Παύλου καὶ Πέτρου, ὁ δὲ Λουκᾶς ἐπιτυγχάνει νὰ ὀδηγήσῃ τὸν ἰουδαϊζοντα χριστιανισμὸν εἰς τὴν ἔξουσίαν. ‘Η ἐκκλησία δέ, ἡ ἀποδεχθεῖσα τὰς Πράξεις εἰς τὸν Κανόνα, νομιμοποιεῖ τὸ πνεῦμα τοῦ ἰουδαϊσμοῦ. ‘Οθεν, ὁ ἀποκλειστικὸς σκοπὸς τῶν Πράξεων εἶναι ν’ ἀποδείξῃ ὅτι ἡ ἔθνικὴ ἱεραποστολὴ δὲν εἶναι καρπὸς ἑνὸς νέου ἐπαναστατικοῦ προσανατολισμοῦ, καθ’ ὃσον ὁ φορεὺς αὐτῆς, ὁ Παῦλος, καθυποτάσσεται εἰς τὴν κυριαρχίαν τῆς διοικούσης ἐκκλησίας. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸῦ ἐκφέρεται ὑπὸ τοῦ Bauer ὁ χαρακτηριστικὸς δι’ αὐτὸν ἀφορισμός, ὁ δποῖος ἐκφράζει τρόπον τινὰ τὸ δαιμόνιον καὶ τὴν αὐτονομίαν τοῦ 19ου αἰώνος. ‘Ο Bauer ἐρωτᾷ: ποιῶν ἦτο τὸ ἔργον τοῦ Παύλου κατὰ τὴν ἀποψίν τοῦ ἐπιδεξίου συγγραφέως τῶν Πράξεων; «τίποτε τὸ καινὸν ἡ δημιουργικόν· οὗτος ἀπλῶς ἐποίησεν ὅ,τι ὁ οὐρανὸς ἥθλησε καὶ πρὸ πολλοῦ, διὰ τοῦ Πέτρου, εἶχε θέσει εἰς τὴν ἐφαρμογήν»¹⁸. Δηλαδή: δὲν δύναται νὰ ἐμπνεύσῃ δημιουργικὴν πρᾶξιν ἡ ὑποτακτικὴ ἀπάντησις εἰς τὴν κλῆσιν τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλ’ ἀντιθέτως ἡ κατ’ αὐτοῦ ὕβρις καὶ ἐπανάστασις!

Διὰ τὴν ἀκολουθοῦσαν ἐποχὴν εἶναι συμπτωματικὸν τὸ γεγονός ὅτι ἐκ τῆς μανιώδους ταύτης κριτικῆς κατὰ τῶν Πράξεων προῆλθον οἱ ... πρόμαχοι αὐτῆς. ‘Ο A. D. Long¹⁹ καὶ ὁ R. Steck²⁰ π.χ. ἐτοποθέτησαν αὐτὰς χρονικῶς ἐνωρίτερον καὶ αὐτῆς τῆς πρὸς Γαλάτας ἐπιστολῆς, θεωρήσαντες ὃ μὲν πρῶτος τὰς περὶ τὸν Παῦλον μαρτυρίας τῶν παυλείων ἐπιστολῶν ὡς ἐξιδανίκευσιν τῆς ἴστορικῆς περὶ αὐτοῦ εἰκόνος, ὁ δὲ δεύτερος τὰς ἐν λόγῳ ἐπι-

17. Die Apostelgeschichte, eine Ausgleichung des Paulinismus und des Judenthums innerhalb der Kirche, 1852.

18. Bauer, ἔργ. μν. σελ. 53. 121. 123 ἔξ. Πρβλ. W. Biede, 31 ἔξ.

19. Πρβλ. A. Schweitzer, Geschichte der paulinischen Forschung von der Reformation bis auf die Gegenwart, 1911, 98.

20. Der Galaterbrief nach seiner Echtheit untersucht, Berlin 1888.

στοιλάς ὡς ἕργον μιᾶς σχολῆς, τὴν δὲ διήγησιν τῶν Πράξεων ἴστορικῶς ἀξιόπιστον.

Εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Βαυρ προκληθεῖσαν ἐριστικὴν συζήτησιν ἔλαβον μέρος καὶ μὴ γερμανοὶ ἔρευνηται, ὡς ὁ γνωστὸς J. B. Lig ht fo o t ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ὁ E. Renan ἐν Γαλλίᾳ. Ὁ μὲν πρῶτος ἐπολέμησε δριμέως τὰς ῥίζουσταστικὰς ἀρχὰς τοῦ Βαυρ καὶ ἀντέταξε συντηρητικὴν εἰκόνα τῆς ἐξελίξεως τοῦ ἀρχεγόνου χριστιανισμοῦ²¹, ὁ δὲ δεύτερος ὡδηγήθη, ἀνεξαρτήτως τοῦ Βαυρ, εἰς ἀξιόλογα συμπεράσματα. Ἐκκινήσας δηλ. οὗτος ἐκ τῆς γενικῆς ἰδέας, ὅτι περὶ τῶν καταβολῶν τῶν θρησκειῶν πληροφορούμεθα μόνον ἐκ τῶν συγγραφῶν τῶν πιστῶν αὐτῶν, ὅτι δηλ. αἱ συγγραφαὶ τῆς Κ.Δ. εἶναι κείμενα πίστεως καὶ οὐχὶ ξένων καὶ ἀπαθῶν προσώπων, ἀπεφάνθη ὡς πρὸς τὰς Πράξεις ὅτι αὗται εἶναι δογματικο-ιστορικὸν κείμενον, τὸ ὄποιον ἀποσκοπεῖ νὰ ἐπιστηρίξῃ τὰς θεολογικὰς δοξασίας τῆς ἐποχῆς ἢ νὰ διαδώσῃ προσφιλεῖς πρὸς τὸν συγγραφέα αὐτῶν ἰδέας· ὁ συγγραφεὺς Λουκᾶς ἐπιθυμεῖ ἀλλαις λέξεις νὰ «οἰκοδομήσῃ». Τὴν «οἰκοδομὴν» δύμας ταύτην ἔννοει ὁ Renan, κατὰ τὸ ρομαντικὸν πνεῦμα τῆς ἐποχῆς του, ὡς ἀνθρωπιστικὴν «προκοπήν»²².

Τὰ ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ Βαυρ προκληθείσης συζητήσεως πορίσματα συνώψισεν εἰς τὸ ὑπόμνημα αὐτοῦ ὁ F. Overbeck, ὁ γνωστὸς φίλος τοῦ F. Nietzsches²³: αἱ Πράξεις δὲν περιγράφουν τὸν ἀνταγωνισμὸν δύο ἀντιμαχομένων μερίδων, διότι ἀπλούστατα αὔται δὲν ὑπάρχουν. Τὸ ίουδαικὸν στοιχεῖον ἀφωμοιώθη ὑπὸ τοῦ ἑλληνιστικοῦ, τὸ ὄποιον μὲ τὴν σειράν του, προσπαθεῖ ν' ἀποδεσμευθῇ τοῦ ἀρχηγέτου αὐτοῦ, τοῦ Παύλου. Οὕτως ἡ αὐθεντικὴ παύλειος διδασκαλία, μὴ οὖσα πλέον κατανοητή, ἐγκαταλείπεται δριστικῶς. Ἡ οἰκουμενικὴ προοπτικὴ τοῦ χριστιανικοῦ κηρύγματος ἀνευρίσκεται ηδη πρὸ τοῦ Παύλου καὶ προϋποτίθεται εἰς τὰς παυλείους ἐπιστολάς. Ὡς ἐκ τούτου ὁ ἀγῶνας κατὰ τῶν ίουδαιζόντων ἐν Πράξεσιν εἶναι ἀκατανόητος. Ἐκεῖ ἔνθα διακριθοῦται ὁ συνθετικὸς κάλαμος τοῦ Λουκᾶ εἶναι ἀδύνατος ἡ σύνθεσις ιστορικῆς ἀξιοπίστου εἰκόνος: εἶναι ἀκατανόητον π.χ. διατὶ δ Λουκᾶς παραδίδει μίαν ἐντελῶς διεστρεβλωμένην εἰκόνα τοῦ κατ' ἐξοχὴν ἥρωάς του. Τελικὸν πόρισμα: αἱ Πράξεις εἶναι ἀπολογητικὸν κείμενον, τὸ ὄποιον προσπαθεῖ νὰ διαθέσῃ εὐμενῶς τὰς ῥωμαϊκὰς ἀρχὰς, ἵνα οὕτω προφυλάξῃ τοὺς χριστιανούς τῶν πολιτικῶν διαβουλῶν, εἶναι ἀλλαις λέξεις δι πρόδρομος τῆς μεταγενεστέρας ἀπολογητικῆς φιλολογίας. Ἡ συγγραφὴ αὐτῶν (ὁ συγγραφεὺς εἶναι ἀγνωστος)

21. Λεπτομερείας πρβλ. ἐν J. W. H u n k i n, Beginnings 11, 419 ἔξ.

22. «amusez-vous, travaillez aussi!» εἶναι ἡ «οἰκοδομητικὴ» συμβουλὴ αὐτοῦ πρὸς τὴν νεότητα. Πρβλ. Realenzyklopädie für protest. Theologie und Kirche^a XVI, 654 ἔξ.

23. Kurzgefasstes exegetisches Handbuch zum Neuen Testament I, 4 von W. M. L. Wette, 1870⁴, hrsg. von Franz Overbeck.

δέον δύναμις ἐντοπισθῇ εἰς τὴν δευτέραν ἢ τρίτην δεκαετίαν τοῦ Σου αἰώνος, ἵσως κατὰ τὴν ἑποχὴν τοῦ Τραϊανοῦ, εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν ("Ἐφεσον;").

Τὴν «*χριτικὴν τῶν τάσεων*» κατακλείει ὁ J. Weiss²⁴. Οὗτος ἔξαρτώμενος ἀπὸ τοῦ F. O v e r b e c k ἐπιμένει ἐπὶ τῆς φιλολογικο-ιστορικῆς ἐρμηνείας τῶν Πράξεων. Ὑπὸ τοιαύτην προοπτικὴν αὕται ἵστανται πλησιέστερον πρὸς τοὺς ἀπολογητὰς ἢ τὸν Παῦλον, διότι ἀφ' ἐνὸς μὲν ἀπολογοῦνται ἐνώπιον ἐθνικῶν περὶ τῆς ἀθωβότητος τῶν χριστιανῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ διακηρύττουν τὴν ιστορικὴν χρεωκοπίαν τοῦ ίουδαϊσμοῦ. Οὕτως, ὁ χριστιανισμὸς κατ' αὐτὸν εἶναι δὲ ἀποκεκαθαριμένος ίουδαϊσμός, δὲ ὅποιος εὐαγγελίζεται τὴν πλήρωσιν τῶν ίουδαϊκῶν προσδοκιῶν. 'Ο ίουδαϊσμὸς δηλ. ἀντικαθίσταται ὄριστικῶς ὑπὸ τοῦ χριστιανισμοῦ.'

'Η «*χριτικὴ τῶν τάσεων*» (Tendenzkritik), ὡς συνωψίσαμεν ταύτην ἀνωτέρω, προσεπάθησε νὰ διαγνῶσῃ τὸν σκοπὸν τῶν Πράξεων, ν' ἀνεύρῃ τὰς ὑποκρυπτομένας τάσεις καὶ τὴν γενικὴν γραμμήν, ἣν πιστῶς ἀκολουθεῖ ὁ συγγραφεὺς αὐτῶν. 'Η ὑπὸ προϋποθέσεων θεολογικῶν ὀδηγηθεῖσα ἔρευνα διέγνωσεν εἰς τὰς Πράξεις διτέλην σκοπιμότητα: ἀπολογητικὴν καὶ ιστορικὴν. Αἱ Πράξεις δηλ. ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν ἀποσκοποῦν νὰ διαλλάξουν ἢ νὰ συμβιβάσουν τὰς δύο ἀνταγωνιζομένας παρατάξεις τοῦ Παύλου καὶ τοῦ Πέτρου καὶ νὰ προβάλουν οὕτω τὸν πρώτην καθολικισμόν, ὡς τὴν διὰ τῆς συμβολῆς ἀμφοτέρων ἐπιτευχθεῖσαν σύνθεσιν. Αὕτη εἶναι ἡ πρώτη διαπίστωσις. 'Η δευτέρα τονίζει: τὸν πολιτικο-ἀπολογητικὸν χαρακτῆρα τῶν Πράξεων, καθ' ὃν ὁ συγγραφεὺς προσπαθεῖ νὰ προστειρίσῃ τὰς ὥρμαϊκὰς ἀρχὰς καὶ νὰ ἔξασφαλίσῃ διὰ τὸν ἀναδυόμενον χριστιανισμὸν τὰ προνόμια τῆς religio licita, νὰ προβάλῃ δηλ. εἰς τὸ παγκόσμιον προσκήνιον τὴν ἀξίωσιν τῆς νέας θρησκείας. Καὶ διὰ τὰς δύο κατευθύνσεις αἱ Πράξεις συνεγράψησαν ὑφ' ἐνὸς ἀγνώστου ἐκκλησιαστικοῦ ἀνδρός, κατὰ τὸν Σον αἰῶνα.

'Η ἀπολογητικὴ αὕτη σκοπιμότης τῶν Πράξεων δὲν ἀποκλείει ὄπωσδήποτε ιστορικὴν τινα ἀξίωσιν. 'Ο Λουκᾶς (δοσάκις τίθεται τὸ θέμα τῆς ιστορικότητος ὁ συγγραφεὺς ὀνομάζεται Λουκᾶς, χωρὶς βέβαια νὰ ταυτίζεται πάντοτε πρὸς τὸν συνοδὸν τοῦ Παύλου), ἐν τῇ προσπαθείᾳ αὐτοῦ δύναμις διαλλάξῃ τὰς δύο ἀντιμαχομένας παρατάξεις, ἔχρησμοποίησε καὶ παρέδωκεν ὥρισμένας μόνον ιστορικὰς ἀληθείας. 'Η ιστορικὴ δηλ. εἰκὼν τῶν Πράξεων δὲν εἶναι ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῆς ἀξιόπιστος, περιέχει δύμας καὶ ιστορικὰς ἀξιόπιστους μαρτυρίας. Τὴν ἀποψίν ταύτην ἐξεπροσώπησαν δλίγοι μόνον ἐρευνηταὶ τῆς «*χριτικῆς τῶν τάσεων*». "Οταν δύμας κατενοήθη δτι τὸ σχῆμα τοῦ Βαυρ, τὸ ὅποιον καθώρισε τὴν ὅλην συζήτησιν, ἦτο μονομερές, ἐστράφη ἡ προσοχὴ δλίγον κατ' δλίγον πρὸς τὴν ιστορικὴν μαρτυρίαν τῶν Πράξεων. 'Η στροφὴ αὕτη ἐπισημαίνει τὴν

24. Absicht und literarischer Charakter der Apostelgeschichte, 1897.

ἔναρξιν τῆς δευτέρας φάσεως τῆς ἐρεύνης αὐτῶν, τῆς οὕτω καλουμένης «κριτικῆς τῶν πηγῶν» (Quellenkritik).

Τὸ πρόβλημα τῶν πηγῶν.

‘Η «κριτικὴ τῶν πηγῶν» ὥρμήθη ἐκ τῆς γενικῆς διαπιστώσεως ὅτι αἱ Πράξεις εἶναι ἀποσπασματικαί, ἡ δὲ μαρτυρία αὐτῶν πολυειδῆς καὶ ἀνομοιογενῆς. ‘Η δοθεῖσα ὑπὸ τῆς «κριτικῆς τῶν τάσεων» ἐξήγησις, καθ’ ἣν ὁ ἀποσπασματικὸς οὗτος χαρακτήρα πρέπει ν’ ἀποδοθῇ εἰς τὴν πρόθεσιν τοῦ συγγραφέως, δὲν ἔλυε πάντα τὰ προβλήματα. Οὕτως οἱ ἔρευνηται ὑπελόγισαν μὲν μίαν ἀλλην δυνατότητα. ‘Ο συγγραφεὺς τῶν Πράξεων πιθανὸν νὰ ἔξαρτᾶται ἐκ προϋπαρχουσῶν πηγῶν, ἤτοι ἐξ ἑκείνων οἱ ὄποιοι «έπεχειρησαν ἀνατάξασθαι διήγησιν» (Λουκ. 1,1), καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡ ἔλευθερία αὐτοῦ εἶναι περιωρισμένη. ‘Η ἰδιομορφία τῶν Πράξεων ὀφείλεται οὕτως εἰς τὴν φύσιν τῶν ὑποκειμένων πηγῶν. ‘Η ἴδεα αὐτη ὠδήγησε νῦν τὴν ἔρευναν μὲν ἀκατάσχετον ὅρμην εἰς ἀκανθώδη ἀτραπόν, πρὸς ἐξακρίβωσιν καὶ ἐντόπισιν τῶν ὅπισθεν τῶν ἐπὶ μέρους ἐνοτήτων τῶν Πράξεων ὑποκρυπτομένων πηγῶν.

Τὸ θέμα τῶν πηγῶν ἐν Πράξεσι καθόλου ἔθεσε πρῶτος ὁ B. J. Königスマπαν εἰς τὴν διδακτορικήν του διατριβήν²⁵. ‘Ο συγγραφεὺς ἀπεδέχθη τὴν ὑπαρξιν γραπτῶν πηγῶν, ὁδηγηθεὶς ἐκ τῆς μαρτυρίας τοῦ προλόγου τοῦ Λουκᾶ, τῆς διαφορᾶς ὑφους καὶ τῶν ἀντιφάσεων ἐν τῇ διηγήσει τῶν Πράξεων, χωρὶς ὅμως νὰ προσπαθήσῃ νὰ διαχωρίσῃ ἡ προσδιορίσῃ ταύτας. Τὸ οὖσιαστικὸν πόρισμα τοῦ Königsmann εἶναι ὅτι ὁ συγγραφεὺς τῶν Πράξεων πρέπει νὰ διακριθῇ ἑκείνου τῶν «ἡμεῖς-ἐδαφίων», ἐφ’ ὃσον οὗτος δὲν εἶναι αὐτόπτης μάρτυς τῶν γεγονότων, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ τρίτου εὐαγγελιστοῦ.

‘Η θεωρία αὐτη τῶν γραπτῶν πηγῶν ἐγένετο ἀποδεκτὴ μετὰ σχετικῶν τροποποιήσεων ὑπὸ πολλῶν ἔρευνητῶν. Οὕτως ὁ J. A. Boltēⁿ²⁶ ὑπέθεσε τὴν χρησιμοποίησιν, μετάφρασιν καὶ ἐπεξεργασίαν ἀραιματικῶν πηγῶν, ὁ W. K. L. Ziegler^{r27} ἐδέχθη ὡς πηγὴν τοῦ πρώτου μέρους τῶν Πράξεων τὰς ἀποκρύφους Πράξεις τοῦ Πέτρου ἢ τὸ Κήρυγμα τοῦ Πέτρου, γραπτὰς δὲ πηγὰς διὰ τὸ μαρτύριον τοῦ Στεφάνου καὶ τὴν μεταστροφὴν τοῦ Παύλου, ὁ J. G. Eichhorⁿ²⁸ ἀπεδέχθη τὴν γνησιότητα καὶ ἴστορικότητα τῶν ὄμιλων τῶν

25. De fontibus commentariorum sacrorum, qui Lucae nomen praeferunt, deque eorum concilio et aetate. Altonae 1798.

26. Geschichte der Apostel von Lukas übersetzt und mit Anmerkungen begleitet, 1799. ‘Ἐνταῦθα τίθεται διὰ πρώτην φορὰν τὸ πρόβλημα τῶν σημιτισμῶν ἐν Πράξεις, τὸ ὄποιον ἀργότερον ἀπησχόλησε σοβαρῶς τὴν ἔρευναν.

27. Über den Zweck, die Quellen und die Interpolationen der Apostelgeschichte, Gablers Neuestes Theologisches Journal 7 (1801) 125 ἐξ.

28. Einleitung in das Neue Testament, 1810, Band 2, § 149.

Πράξεων, ἡρονήθη ὅμως τὴν ὑπαρξίν γραπτῶν πηγῶν, λόγῳ τῆς ἐνότητος τοῦ ὕφους καὶ τοῦ τρόπου χρήσεως τῶν Ο', ὁ δὲ J. C. Riehm²⁹ ὑπεστήριξεν ὅτι ὁ συγγραφεὺς τῶν Πράξεων ἐν μὲν τῷ πρώτῳ μέρει χρησιμοποιεῖ ἀποσπασματικὰς συντόμους πηγάς, ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ, ὡς αὐτόπτης μάρτυς, ἀντεῖ ἐκ τῶν προσωπικῶν αὐτοῦ ἔμπειριῶν.

Μετὰ τῆς τελευταίας ταύτης ὑποθέσεως ἀρχεται ἡ θεολογικὴ διαμάχη. 'Ο F. Schleiermacher³⁰, θεωρήσας τὸ κατὰ Λουκᾶν καὶ τὰς Πράξεις ὡς ἐνιαῖον ἔργον, ὑπέλαβεν ὡς αὐθεντικὴν τὴν μαρτυρίαν τοῦ Προλόγου τοῦ τρίτου εὐαγγελιστοῦ καὶ ἀπεδέχθη τὴν ὑπαρξίν αὐτοπτῶν καὶ αὐτηκόνων μαρτύρων διὰ τὰς Πράξεις. Οὕτως ἡ τρ.:πλῆ π.χ. διήγησις τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Παύλου, ἡ διπλῆ τοιαύτη τοῦ Κορηνηλίου, αἱ συχναὶ ἐπαναλήψεις, ἀσυνέπειαι καὶ ἀντιφάσεις δέονταν ν' ἀποδοθοῦν εἰς τὴν χρησιμοποίησιν ἐπὶ μέρους κεχωρισμένων πηγῶν. Αἱ Πράξεις λοιπὸν ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν εἶναι σύνθεσις ἐκ προϊσταχουσῶν πηγῶν, ἐξ ἡμερολογίων τῶν κοινοτήτων τῆς Ἱερουσαλήμ, Ἀντιοχείας καὶ Ἐφέσου ἀφ' ἐνός (τὸ πρῶτον μέρος), καὶ ἐκ ταξιδιωτικῶν ἡμερολογίων ἀφ' ἑτέρου (τὸ δεύτερον μέρος). Τοῦτο σημαίνει ὅτι αἱ Πράξεις εἶναι ἀτελὲς κείμενον, συνονθύλευμα πηγῶν, τὸ ὄποιον προδίδει τὴν ἀδεξιότητα τοῦ συγγραφέως. Τὸ πρόβλημα τῆς σχέσεως τῶν πηγῶν πρὸς τὸν συγγραφέα, τὸ πρόβλημα τῆς παραδόσεως καὶ τῆς συνθέσεως, ὅπερ ἀπηρχόλησε καὶ διεμόρφωσε τὴν μετὰ ταῦτα ἔρευναν, ἐτέθη ἥδη ἐνταῦθα ὑποτυπωδῶς.

Εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Schleiermacher ὑποστηριχθεῖσαν διάκρισιν τοῦ Λουκᾶ ἀπὸ τοῦ συγγραφέως τῶν ἀνεπεξεργάστων «ἡμεῖς-ἐδαφίων» ἀντέταξεν ὁ Ma y e r h o f³¹ τὴν ἐνότητα τοῦ ὕφους ἐν συμπάσῃ τῇ διηγήσει τῶν Πράξεων, ἦν καὶ ἀπέδειξεν ἐν ἐκτάσει. Αἱ Πράξεις ἐπομένως, ὅμοι μετὰ τοῦ κατὰ Λουκᾶν, εἶναι ἔργον ἐνός συγγραφέως. 'Ως τοιοῦτον ἀνεγνώρισεν οὗτος οὐχὶ τὸν Λουκᾶν, ἀλλὰ τὸν Τιμόθεον, ὃν εἴχεν ἐκλάβει ὁ Schleiermacher ὡς συνθέτην μόνον τῶν ἀνεπεξεργάστων «ἡμεῖς-ἐδαφίων». 'Η ὑπόθεσις αὕτη ἐτροποιήθη πάλιν ἀργότερον ὑπὸ τοῦ A. F. Gfrörer³², δστις διέκρινε μεταξὺ τοῦ ἀγνώστου συγγραφέως τοῦ πρώτου μέρους (κεφ. 1-12) καὶ τοῦ Λουκᾶ τοῦ δευτέρου μέρους (κεφ. 13-28), τὸ δὲ ὕστερον παραδεδομένον κείμενον τῶν Πράξεων ἐθεώρησεν ὡς συνένωσιν τούτων ὑπ' ἀγνώστου τινὸς κατὰ τὰ τέλη τοῦ Ιου αἰῶνος. Τὴν λεπτολόγον ταύτην κριτικὴν κατέκλεισεν ὁ E. Schwabeck³³, ὁ ὄποιος ὑπέθεσεν ὅτι αἱ Πράξεις εἶναι ἡ συνέ-

29. De fontibus actuum apostolicorum 1821.

30. Einleitung ins Neue Testament, herausgegeben von G. Wölde, Berlin 1845 (Friedrich Schreiermachers sämtliche Werke, 1. Abteilung: zur Theologie, 8. Band).

31. Historisch-critische Einleitung in die petrinischen Schriften, nebst einer Abhandlung über den Verfasser der Apostelgeschichte, 1835.

32. Geschichte des Urchristentums. Abteilung II, 1838, 245 εξ.

33. Über die Quellen der Schriften des Lukas, 1847.

νωσις καὶ ἐπεξεργασία βιογραφιῶν τοῦ Πέτρου καὶ Βαρνάβα, ἐνὸς ρήτορικοῦ μαρτυρολογίου τοῦ Στεφάνου καὶ τῶν ἀπομνημονευμάτων τοῦ Σίλα. Τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔχρησιμοποιήθησαν ὡς βάσις τοῦ δευτέρου μέρους (κεφ. 15-28).

Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἔξεσπασεν ἡ θεολογικὴ διαμάχη, ἡ προκληθεῖσα ὑπὸ τῆς σχολῆς τῆς Τυβίγγης, οὕτως ὥστε τὸ ἐνδιαφέρον ἐστράφη πρὸς τὰ ὑπὸ ταύτης θιγέντα θέματα. Πρῶτον κατὰ τὸ 1885 ὁ J a c o b s e n³⁴ ἔθεσεν ἐκ νέου τὸ θέμα τῶν πηγῶν τῶν Πράξεων, διὸ ἡ κολούθησε σειρὰ ἐπιφανῶν ἔρευνητῶν. Μεταξὺ ὅλων³⁵ ὁ B. W e i s s³⁶ ἀπέδωσε τὰς Πράξεις εἰς τὸν Λουκᾶν, τὸν συνοδὸν τοῦ Παύλου, ἐκ τῶν ταξιδιωτικῶν σημειώσεων τοῦ δοποίου προέρχεται ὀλόκληρον τὸ δεύτερον μέρος· διὰ τὸ πρῶτον μέρος ἔχρησιμοποίησεν οὕτος γραπτὰς διηγήσεις ἐνὸς ιουδαιο-χριστιανοῦ αὐτόπτου, εἰς ᾧς παρενέβαλεν ἴδιας πληροφορίας, τὰς δοποίας ἡντλησεν ἐκ προφορικῶν παραδόσεων. Τὴν ἰδέαν τῆς ὑπάρξεως ὑλικοῦ, τὸ δόποιον ἐπεξειργάσθη ἀργότερον εἰς συντάκτης, ἔξεπροσώπησεν ὁ M. S o r o f³⁷. Οὕτως αἱ Πράξεις συνετέθησαν κατ’ ἀρχὴν ὑπὸ τοῦ Λουκᾶ, δοτὶς ἔχρησιμοποίησε μίαν γραπτὴν πηγὴν περὶ τοῦ Βαρνάβα. Τὸ ἔργον τοῦ Λουκᾶ συνεπλήρωσεν ἀργότερον ὁ Τιμόθεος μετὰ διηγήσεων περὶ τοῦ Πέτρου καὶ πολλαπλῶν προσθηκῶν. ‘Ο S o r o f ἦτο τῆς γνώμης, δτι εἶναι δυνατὸς διαχωρισμὸς τοῦ προϋπάρχοντος ὑλικοῦ καὶ τῶν ἐπισυναφθεισῶν ὑπὸ τοῦ Τιμοθέου προσθηκῶν καὶ μάλιστα εἰς ἕκαστον ἐδάφιον κεχωρισμένως.

Νέαν ὥθησιν εἰς τὴν ἔρευναν ἔδοσαν αἱ συγγραφαὶ δύο ἔξεχόντων ἔρευνητῶν, τῶν P. F e i n e³⁸ καὶ F. S p i t t a³⁹. Ἀμφότεροι ὑπέθεσαν δτι ἡ μὴ συνοπτικὴ πηγὴ τοῦ Λουκᾶ (ἐκτὸς δῆλ. Q καὶ Μάρκ.) ἐπεκτείνεται καὶ εἰς τὰς Πράξεις. ‘Ο πρῶτος διέγνωσε ταύτην ἔως τοῦ κεφ. 12, 24, ἐνῷ διὰ τὰ κεφ. 6 καὶ 7 ὑπέθεσε δευτέρων πηγὴν, ἥτις πάλιν ἀνάγεται εἰς δύο διαφορετικὰς πηγάς. ‘Ο δεύτερος συνέδεσε Πράξ. 1 εἰς Λουκ. 24, 53 καὶ ὠνόμασε ταύτην πηγὴν A. Αὕτη ἔχει ὑψίστην ἴστορικὴν ἀξίαν, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν δευτέραν δημώδη πηγὴν B. ’Αμφότεραι αἱ πηγαὶ δύνανται εὑκρινῶς νὰ ἀναγνωρισθοῦν ἐν τῷ συνόλῳ

34. Die Quellen der Apostelgeschichte, 1885.

35. Ἀξιοσημειώτος εἰναι ἡ συμβολὴ τῶν H.W. W e n d t, Handbuch zur Apostelgeschichte (Meyer-Kommentar), 1888⁶, V a n M a n e n, Paulus I: De Handelingen der Apostelen, Leyden 1890 (πρβλ. βιβλιοκρισίαν τούτου ὑπὸ W. H e i t m ü l l e r, ThR. 2 (1899) 86 ἔξ. C. C l e m e n t, Chronologie der paulinischen Briefe 1893. J o h . J ü n g s t, Die Quellen der Apostelgeschichte, 1895.

36. Lehrbuch der Einleitung in das Neue Testament, 1889².

37. Die Entstehung der Apostelgeschichte, 1890.

38. Eine Vorlukanische Überlieferung des Lukas in Evangelium und Apostelgeschichte, 1891.

39. Die Apostelgeschichte, ihre Quellen und deren geschichtlicher Wert, 1891.

τῆς διηγήσεως τῶν Πράξεων καὶ προέρχονται ἡ μὲν Α ἐκ τοῦ Λουκᾶ, ἡ δὲ Β ἐκ τινος ἀγνώστου, τοποθετουμένη χρονικῶς μετά τὴν καταστροφὴν τῆς Ἱερουσαλήμ. Κατὰ τὸν 1ον αἰῶνα συνηνώθησαν ἀμφότεραι αἱ πηγαὶ ὑπὸ τινος συντάκτου. Ἐν τρίτον βιβλίον περὶ τῆς ἱστορίας τῆς λοιπῆς ἀποστολικῆς ἐποχῆς ἡ ἀπώλεσθη ἡ δὲν ἐλήφθη ὑπ’ ὅψιν ὑπὸ τοῦ συντάκτου. Τέλος δ Α. Η *i l g e n f e l d⁴⁰* διεπίστωσε τρεῖς πηγάς: ίουδαϊστικὰς πράξεις Πέτρου, ἐλληνιστικὰς πράξεις τῶν ἐπτὰ διακόνων καὶ λουκανείους πράξεις τοῦ Παύλου. Ο τελευταῖος συντάκτης, ὁ δηγούμενος ὑπὸ διαλλακτικῶν ἐλατηρίων, ἐπεξειργάσθη ἰσχυρῶς τὰς πηγὰς αὐτάς.

Τὸ θέμα τῶν πηγῶν τῶν Πράξεων συνεδέθη ὑπὸ δύο ἐρευνητῶν τῆς ἐποχῆς αὐτῆς μετά προβλημάτων τοῦ κειμένου. Ἡ προφανῆς διαφορὰ τοῦ «δυτικοῦ» ἀπὸ τοῦ «ἀνατολικοῦ» τύπου τοῦ κειμένου ὠδήγησε τὸν φιλόλογον F. B I a s⁴¹ εἰς τὴν ὑπόθεσιν ὅτι αἱ Πράξεις συνετέθησαν ὑπὸ τοῦ Λουκᾶ ἐν Ρώμῃ κατὰ τὸ 57-59. Διαδοθέντα ἀντίγραφα τοῦ κειμένου τούτου ἀπετέλεσαν τὸν «δυτικὸν» τύπον. Ἐπιστρέψας ὁ Λουκᾶς εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἐπεξειργάσθη χάριν τοῦ «κρατίστου» Θεοφίλου τὸ κείμενον αὐτοῦ καὶ οὕτω προῆλθεν ὁ «ἀνατολικὸς» τύπος. Ο T h. Z a h⁴² ἀπεδέχθη ὡσαύτως ὅτι ὁ Λουκᾶς ἀπέστειλεν ἐν ἀρχῇ σχεδιάγραμμα τοῦ ἔργου αὐτοῦ πρὸς τὸν Θεόφιλον. Ἐκ τῶν ἀντιγράφων τοῦ σχεδίου τούτου προέκυψεν ὁ «δυτικὸς» τύπος. «Οταν ἀργότερον ἡθέλησεν ὁ Λουκᾶς νὰ «δημοσιεύσῃ» τὸ ἔργον αὐτοῦ ἡναγκάσθη νὰ ἐπεξεργασθῇ καὶ συμπληρώσῃ τὸ πρωταρχικὸν κείμενον. Οὕτω προῆλθεν ὁ «ἀνατολικὸς» τύπος τοῦ κειμένου τῶν Πράξεων.

Ο A d o l f v o n H a r n a c k εἶναι ὁ τελευταῖος ἐρευνητής, ὁ δόποιος συστηματικῶς ἐπεδόθη εἰς τὴν ἔρευναν τοῦ προβλήματος τῶν πηγῶν καὶ τοῦ συγγραφέως τῶν Πράξεων. Πρωτίστως εἶναι χαρακτηριστικὴ ἡ γενικὴ αὐτοῦ γνώμη περὶ τῆς προηγγείσης κριτικῆς ἐρεύνης: «Οὐδὲν βιβλίον τῆς K.Δ. ὑπέφερε τοσοῦτον ὡς αἱ Πράξεις, ἀν καὶ τοῦτο, παρὰ τὰ ἀδύνατα αὐτοῦ σημεῖα, εἶναι, ὑπὸ πολλὰς ἐπόψεις, τὸ σπουδαιότερον καὶ ὀραιότερον βιβλίον τῆς K.Δ... Τὸ βιβλίον ὑπέφερε κυρίως, διότι ἡρμηνεύθησαν μονομερῶς καὶ ὑπερετονίσθησαν ὁ Παῦλος καὶ ὁ παυλινισμός. Ὕπέφερε, διότι ἐσχηματίσθη μία λανθασμένη εἰκὼν περὶ τῆς φύσεως καὶ τῶν σχέσεων τοῦ ίουδαϊκοῦ καὶ τοῦ ἐλληνιστικοῦ χριστιανισμοῦ. Ὕπέφερε, διότι ἐτέθησαν εἰς ἕνα συνοδὸν τοῦ Παύλου (εἰδικὸν κατάλειμμα ἐνὸς ἀδικαιολογήτου σεβασμοῦ πρὸς πᾶν τὸ ἀποστολικόν!) αἱ πλέον ὑπερβολικαὶ ἀπαιτήσεις — ἀσφαλῆς κατανόησις τοῦ

40. Die Apostelgeschichte nach ihren Quellen untersucht, Zeitschr. für wissenschaftliche Theologie 1895 καὶ 1896.

41. M. A. Die Textüberlieferung in der Apostelgeschichte, Studien und Kritiken 1894, 86-119.

42. Die Ursache der Apostelgeschichte des Lucas. Forschungen zur Geschichte des neutestamentlichen Kanons und der altkirchlichen Literatur IX, 1916, 2-6.

Παύλου, συνέπεια, ἐλευθερία ἀπὸ πάσης δεσμευούσης τάσεως, ἀπόλυτος ἀξιοπιστία καὶ ἀλάθητος μνήμη)⁴³. ‘Ο H a r n a c k ἀφιέρωσε τρία συγγράμματα εἰς τὴν ἔρευναν τῶν Πράξεων. Εἰς τὸ πρῶτον⁴⁴ ἐπιχειρεῖν’ ἀποδείξῃ ὅτι τὸ τρίτον εὐαγγέλιον καὶ αἱ Πράξεις συνεγράφησαν ὑπὸ τοῦ Λουκᾶ, τοῦ «ἀγαπητοῦ ἴατροῦ» (Κολοσ. 4, 14), συμφώνως πρὸς τὴν ἐκκλησιαστικὴν παράδοσιν. ‘Η κατόπιν συστηματικῆς ἐρεύνης ἀποδειχθεῖσα ταυτότης ἐνδιαφερόντων, ἡ ἐνιαία εἰκὼν τοῦ Παύλου, ἡ ἐνότης ὕφος καὶ λεξιολογίου ἀναγκάζει τὸν H a r n a c k ν’ ἀποδεχθῆ τὴν ἐνότητα τῶν Πράξεων, τοῦ πρώτου καὶ τοῦ δευτέρου μέρους. ’Ιδιᾳ τὸ λεκτικὸν ὕφος καὶ τὸ λεξιλόγιον ὁδηγοῦν εἰς τὴν ὑπόθεσιν ὅτι διαγραφεὺς ἦτο ἴατρός: «Αἱ ἀποδείξεις εἶναι πλέον ἡ ἐμφανεῖς. Κατὰ τὴν γνώμην μου δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι τὸ τρίτον εὔαγγέλιον καὶ αἱ Πράξεις συνεγράφησαν ὑφ’ ἐνδεῖσιν»⁴⁵.

Εἰς τὸ δεύτερον σύγγραμμα αὐτοῦ⁴⁶ ὑπεραμύνεται ὁ H a r n a c k τῆς ἐνότητος τοῦ κειμένου τῶν Πράξεων καὶ τῆς ὑπὸ τοῦ Λουκᾶ συγγραφῆς. Οὕτω διὰ τὰ «ἡμεῖς-ἔδαφια» λύεται αὐτομάτως τὸ θέμα τῶν πηγῶν. ‘Ο Λουκᾶς ἀντλεῖ ἐν μέρει ἐκ προσωπικῆς ἐμπειρίας ἐν μέρει ἐκ δηλώσεων αὐτοπτῶν. Διὰ τὸ πρῶτον μέρος, ἔνθα δὲν εἶναι εὔκολος ὁ διαχωρισμὸς πηγῶν, ἐντοπίζει τὰς διηγήσεις εἰς τὰς περιφερείας, εἰς τὰς ὄποις αὗται ἀναφέρονται καὶ ὑποθέτει τὴν ὑπαρξιν κεχωρισμένων γραπτῶν πηγῶν. Οὕτω μία γραπτὴ πηγὴ (ἥν καλεῖ C) ἀνευρίσκεται δηπισθεν τῶν διηγήσεων 6, 1-8, 4· 11, 19-30· 12, 25 (13, 1)—15, 35. Ταύτην δύνομάζει «ἀντιοχειανήν-ἰεροσολυμητικήν» πηγήν, ἥτις ἀνάγεται πιθανῶς εἰς τὸν Σίλαν. Ταύτης διακρίνει ὁ H a r n a c k ἐτέραν πηγὴν A, «ἰεροσολυμητικήν-καισαρειανήν» (ἔδαφια 3, 1-5, 16· 8, 5-40· 9, 31-11, 18· 12, 1-23), ἥτις πρέπει ν’ ἀποδοθῇ εἰς τὸν Φίλιππον καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ. Τέλος ἀνευρίσκεται καὶ τρίτη πηγὴ B, ἀνευ ἴστορικῆς σημασίας. ‘Οσον δ’ ἀφορᾷ τὸν σκοπὸν τῶν Πράξεων διακρίνει τὸν Πνεύματος εἰς τὰ ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τελούμενα ἔργα, τ.έ. τὴν ἐξάπλωσιν τοῦ χριστιανισμοῦ. ’Η ὑπεράσπισις τοῦ Παύλου ἐνώπιον τῶν ἰουδαίων κατηγόρων εἶναι δευτερευούσης σημασίας· πολιτικὰ ἀπολογητικὰ κίνητρα ἐλλείπουν παντελῶς.

Τέλος, εἰς τὸ τρίτον σύγγραμμα αὐτοῦ⁴⁷ ὁ H a r n a c k συνεχίζει τὴν

43. Lukas der Arzt. Der Verfasser des dritten Evangeliums und der Apostelgeschichte (Beiträge zur Einleitung in das Neue Testament 1), Leipzig 1906, 87, ὑποσ. 1.

44. “Ἐνθ’ ἀν.

45. Αὐτόθι, σελ. 137.

46. Die Apostelgeschichte (Beiträge zur Einleitung in das Neue Testament III). Leipzig 1908.

47. Neue Untersuchungen zur Apostelgeschichte (Beiträge zur Einleitung in das Neue Testament IV), Leipzig 1911.

φιλολογικο-κριτικήν αὐτοῦ ἔρευναν πρὸς ἀπόδειξιν τῆς ταυτότητος τοῦ συγγραφέως τῶν «ἡμεῖς-ἔδαφίων» καὶ τοῦ πρώτου μέρους τῶν Πράξεων, ἀντικρούει τὴν ἀποφίν διτι ή εἰκὼν τοῦ Παύλου ἀντιτίθεται πρὸς ἐκείνην τῶν παυλείων ἐπιστολῶν καὶ ἀξιοῖ τὴν συγγραφὴν αὐτῶν πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ Παύλου ἐν Ρώμῃ, κατὰ τὸν χρόνον τῆς φυλακίσεως αὐτοῦ.

Αἱ συντηρητικαὶ αὕται ἀπόψεις τοῦ H a r n a c k ἐθεωρήθησαν τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ὡς ἐπισήμανσις τῆς χρεωκοπίας τῆς φιλελευθέρας κριτικῆς ἐρεύνης τῶν Πράξεων⁴⁸. Τοῦτο ὅμως δὲν ἦτο βεβαίως η πρόθεσις τοῦ H a r n a c k, διότι παρὰ τὰς συντηρητικὰς τοῦ ἀπόψεις περὶ τῆς συγγραφῆς, τοῦ σκοποῦ, τῶν πηγῶν καὶ τῆς ἴστορικῆς ἀξιοπιστίας τῶν Πράξεων, ἐγείρει οὗτος ἐν πολλοῖς κριτικὴν σκέψιν. 'Η οὐσιαστικὴ συμβολὴ τοῦ H a r n a c k συνίσταται εἰς τὴν ἔρευναν τοῦ θέματος τῆς ἴστορικῆς ἀξιοπιστίας τῶν Πράξεων.

Τὰ συντηρητικὰ πορίσματα τοῦ H a r n a c k κατεπολεμήθησαν, ὡς ἦτο φυσικόν, ὑπὸ ἔξοχων ἔρευνητῶν τῆς ἐποχῆς του. 'Η κριτικὴ αὐτῶν ἐπεσήμανε τὰς ἀντεπιστημονικὰς συνεπείας, τὰς προκυψάσας ἐκ τῆς ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν ἴστορικὴν ἀξιοπιστίαν τῶν Πράξεων. Οὕτως οἱ C. Cleme n⁴⁹, J. Wellha usen⁵⁰ καὶ H. J. Cadbury⁵¹ ἀνήρεσαν τὴν μονομέρειαν διτι ὁ συγγραφεὺς ἦτο ιατρός ὁ Wellha usen μάλιστα ἀπέδειξεν διτι οὗτος θά ἥδυνατο κάλλιστα νὰ ἦτο... ναύτης⁵². Ταυτοχρόνως ὅμως κατενοήθη διτι ἡ λεπτολόγος κριτικὴ τῶν πηγῶν τείνει νὰ κατατεμαχίσῃ τὴν μαρτυρίαν τῶν Πράξεων καὶ νὰ θεωρήσῃ τὸν συγγραφέα αὐτῶν ὡς ἀμέτοχον συντάκτην, τοῦ δποίου ἡ προσωπικὴ συμβολὴ δὲν λαμβάνεται σοβαρῶς ὑπ' ὅψιν. Τὰς ἀπόψεις αὐτὰς προέβαλε πρῶτον ὁ Wellha usen, ἀνέπτυξε δὲ ὁ P. Wendl a n d⁵³. Οὕτος πρῶτος εἰς τὴν ἴστορίαν τῆς ἔρευνης τῶν Πράξεων ἐμελέτησε συστηματικῶς τὰς ἐπὶ μέρους ἐνότητας αὐτῶν, τὸν πρόλογον, τὰς διμιλίας καὶ τὰς ἐπὶ μέρους διηγήσεις. Τὰ πορίσματα αὐτοῦ συνιστοῦν τὸ μεταίχμιον πρὸς τὴν τρίτην περίοδον τῆς ἔρευνης τῶν Πράξεων. Κατ' αὐτὸν ὁ ἀγνωστος συγγραφεὺς τῶν Πράξεων εἶχεν εἰς τὴν διάθεσιν αὐτοῦ περιωρισμένας καὶ πενιχρὰς πηγάς, τὰς διποίας ἐντέχνως, διὰ προσθηκῶν, διαφῶν καὶ ἐπαναλήψεων συνήγωσεν εἰς ἐν ὅλον. Αἱ ἀντιφάσεις, τάσεις καὶ συνεχεῖς ἐπαναλήψεις, δέον ν' ἀποδοθοῦν οὐχὶ εἰς τὴν διαλλακτικὴν τάσιν τοῦ συγγραφέως, ἀλλ' εἰς τὰς προκεχωρημένας θεολογικὰς καὶ ἴστορικὰς ἀντιλήψεις τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ, τὸ πνεῦμα τῆς δποίας μεταφέρει εἰς τὰς Πράξεις. Οὕτω π.χ. ἡ αληθῆς τοῦ

48. The Beginnings of Christianity II, 393 εξ.

49. ThR 10 (1907) 97 εξ.

50. Nachrichten von der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-historische Klasse 1907.

51. The Style and Literary Method of Luke, Harvard Theol. Studies VI, 1909.

52. "Ἐργ. μν.

53. Urchristliche Literaturformen (Handbuch zum NT I,3), 1912³.

Παύλου εἰς ἀπόστολον τῶν ἐθνῶν δὲν γίνεται κατανοητή εἰς τὰς θεολογικὰς αὐτῆς συνεπείας, ἡ ἀποκάλυψις ἀπαλλάσσεται τῶν ἰουδαϊκῶν αὐτῆς κατηγοριῶν, οἱ δὲ ἰουδαῖοι γίνονται οἱ ἀδιάλλακτοι ἔχθροι τοῦ Παύλου. Ὁ συγγραφεὺς εἶναι γνώστης τῆς εὐρυτέρας θύραθεν φιλολογίας, ἡς χρησιμοποιεῖ τὰ φιλολογικὰ πρότυπα, ὡς π.χ. τὸν πρόλογον, τὰς μαρτυρικὰς διηγήσεις, τὰ θαύματα, τὰς περιγραφὰς τῶν ἥρωών αὐτοῦ. Αἱ Πράξεις ὅμως ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν δὲν εἶναι ἴστοριογραφικὸν κείμενον, ἀλλά, κατὰ τὸ πρότυπον τῶν βιβλίων τῶν Μακαβαίων, ἐν σύμπλεγμα ἴστορίας, μύθων ἥρωών (θείων ἀνδρῶν) καὶ ἐλευθέρων συνθέσεων. Τὴν φιλολογικὴν ταύτην ἔρευναν τῶν Πράξεων, ἵδια τῆς ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ὁμιλίας, τῶν προσευχῶν καὶ τῶν θείων κατηγορημάτων προώθησεν ἐν συνεχείᾳ ὁ φιλόλογος E. N o r d e n⁵⁴. Οὗτος ἀπέδειξεν ὅτι ἐν τῇ ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ὁμιλίᾳ ὁ Λουκᾶς χρησιμοποιεῖ ἐν ἰουδαϊκο-χριστιανικὸν πρότυπον, διαμορφωθὲν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν ἐνὸς στωϊκοῦ τοιούτου. Ἡ ἀποψίς αὕτη ἐγένετο γενικῶς ἀποδεκτή⁵⁵.

Τὴν τελευταίαν συμβολὴν εἰς τὴν «κριτικὴν τῶν πηγῶν» τῆς ἐποχῆς αὐτῆς προσέφερεν ὁ Γάλλος A. L o i s y εἰς τὸ δύγκῶδες ὑπόμνημα αὐτοῦ⁵⁶. Οὗτος διαβλέπει εἰς τὸ κανονικὸν κείμενον τῶν Πράξεων ἐν πρωταρχικὸν ἀπολεσθὲν ἔργον, τὸ γνήσιον ἔργον τοῦ Λουκᾶ, καὶ ἐν ἐπικάλυμμα αὐτοῦ, μίαν αὐθαίρετον καὶ αὐθάδη ἐπεξεργασίαν, ὑπὸ ἀγνώστου τινός, ἐκ τῶν ὑπευθύνων τῆς ἐκκλησίας τῆς Ρώμης. Τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ἀπεκάλεσε φανταστικὴν ὁ διάσημος Γάλλος M. G o g u e⁵⁷. Ἀντὶ ταύτης ἀντέταξεν οὗτος ἐτέραν, πλέον πολύπλοκον, καθ' ἣν τὸ πρωταρχικὸν ἔργον τοῦ Λουκᾶ συνετέθη ἐκ νέου ὑπὸ ἀγνώστου τινός, ὃν δονομάζει «συγγραφέα πρὸς Θεόφιλον». Οὗτος ἐχρησιμοποίησεν δμοῦ μετὰ τοῦ ἔργου τοῦ Λουκᾶ καὶ ἐτέρας πηγάς. Τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ «συγγραφέως πρὸς Θεόφιλον» ἐπεξειργάσθη πάλιν ἐτερος ἄγνωστος, ὃστις παρεισήγαγε καὶ ἐτέρας τροποποιήσεις.

Αἱ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς «κριτικῆς τῶν πηγῶν» ἀναπτυχθεῖσαι θεωρίαι δύνανται νὰ συνοψισθοῦν εἰς τέσσαρας:

α. Μία ἐνιαία πηγή. Αἱ Πράξεις εἶναι ἐπεξεργασία καὶ ἐπανέκδοσις ἐνὸς προϋπάρχοντος κειμένου· ἐὰν τοῦτο ἦτο καθ' ἐαυτὸ πηγὴ ἢ σύνθεσις πολ-

54. Agnostos Theos. Untersuchungen zur Formgeschichte religiöser Rede 1913, Darmstadt 1956⁴.

55. «Ἐπερα πορίσματα τοῦ N o r d e n, ὡς π.χ. ὅτι ἡ ἐπεξεργαφὴ «τῷ ἀγνώστῳ Θεῷ» παρελήρθη ἐκ τῆς συγγραφῆς Ἀπολλωνίου τοῦ Τυανέως «περὶ θυσιῶν» ἢ ὅτι ὁ «ἄγνωστος Θεός» τῶν Πράξεων ἀναφέρεται εἰς τὸν ὄψιστον καὶ κατ' οὐσίαν ἄγνωστον θεὸν τοῦ γνωστικισμοῦ, ἐθεωρήθησαν ἐξεζητημέναι. Πρβλ. πρὸς τούτοις E. H a e n c h e n, Die Apostelgeschichte 31.

56. Les Actes des Apôtres, Paris 1920.

57. La critique actuelle des Actes et le commentaire de M. Alfred Loisy, Rev. d' Hist. et de Philos. Relig. 1921, 446-463.

λαπλῶν πηγῶν, τοῦτο εἶναι δευτερεῦον (B. Weiss, Feine, Torrey⁵⁸). Παραλλαγὴ τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς εἶναι ἡ ἀποψίς ὅτι μόνον τὸ πρῶτον μέρος τῶν Πράξεων ἀνάγεται εἰς μίαν πηγήν. 'Ο Λουκᾶς δηλ. ἐχρησιμοποίησεν ὡς βάσιν μίαν ιστορίαν τῆς πρώτης ἐκκλησίας ἐκ τῶν καταβολῶν αὐτῆς μέχρι τῆς ἀποστολικῆς συνόδου, ἥν καὶ ἐτροποποίησε συνειδητῶς (Sorof, Norden, Loisy, Goguel).

β. Παράλληλοι πηγαί. Τὸ κανονικὸν κείμενον τῶν Πράξεων εἶναι συνειδητὴ καὶ ἀτεχνος σύνθεσις δύο παραλλήλων πηγῶν A καὶ B, οὐδαιζούσης καὶ ἔλληνιστικῆς. Αὗται διαφαίνονται εἴτε εἰς σύμπασαν τὴν διήγησιν αὐτῶν εἴτε μόνον εἰς τὸ πρῶτον μέρος (Sitta, Jüngst, Wendt, Harnack καὶ ἀργότερον Boreck⁵⁹).

γ. Συμπληρωματικαὶ πηγαί. 'Η ἀποδοχὴ παραλλήλων πηγῶν ἦτο εὔκολον νὰ ὁδηγήσῃ εἰς τὴν ἀναγνώρισιν περισσοτέρων τῶν δύο. Οὕτως δὲ Harnack ἔδειχθη ἀντιοχειανὴν πηγήν, ιεροσολυμητικὴν-καισαρειανήν, ιεροσολυμητικήν, ἰδίαν δὲ πηγὴν διὰ τὴν διήγησιν τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Παύλου. 'Ωσαύτως διὰ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν διήγησιν ἐγένετο ἀποδεκτὴ ἡ ὑπαρξία δύο ἢ περισσοτέρων πηγῶν, γεωγραφικῶς ἐντοπισμένων (Königsmann, Schleiermacher, Schwanbeck, J. Weiss, Hilgenfeld, δμοίως L. Cerfaux⁶⁰ καὶ E. Trocmé⁶¹).

δ. Ἀντιοχειανὴ πηγὴ. Πολλοὶ τῶν ἀποδεχομένων συμπληρωματικὰς πηγὰς ἔθεώρησαν τὴν Ἀντιοχειανὴν ὡς πιθανὴν πληροφοριοδότριαν. 'Ο προσδιορισμὸς δύος τῆς πηγῆς αὐτῆς εἰς τὸ κείμενον τῶν Πράξεων δὲν εἶναι ἐνιαῖος καὶ ὑπάρχει ἀσυμφωνία ὡς πρὸς τὴν φύσιν αὐτῆς, ἐὰν δηλ. αὕτη ἦτο γραπτή, ἐκ τῶν ἀρχείων τῆς κοινότητος, ἢ προφορική, γνωστὴ εἰς τὸν Λουκᾶν, δεδομένου ὅτι οὕτως ἦτο κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἀντιοχεύς. 'Ὕπερμαχοι τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς (προταθείσης κατ' ἀρχὴν ὑπὸ τοῦ H. H. Wendt) μετὰ σχετικῶν τροποποιήσεων, ὡς πρὸς τὴν ἔκτασιν τῆς πηγῆς, εἶναι οἱ J. Jermannias⁶², R. Bultmann⁶³ καὶ P. Benoit⁶⁴.

58. Οὕτως ὑπεστήριξεν ὅτι τὸ πρῶτον μέρος τῶν Πράξεων εἶναι ἔλληνικὴ μετάφρασις καὶ ἐπεξεργασία ἐνὸς ἀραμαϊκοῦ κειμένου (The Composition and Date of Acts, Cambridge 1916).

59. Glaube und Leben der Urgemeinde. Bemerkungen zur Apostelgeschichte 1-7, Zürich 1957.

60. La composition de la première partie du Livre des Actes, Recueil Lücken Cérfaux II, Gembloux 1954, 63-91.

61. Le Livre des Actes et l'Histoire, Paris 1957.

62. Untersuchungen zum Quellenproblem der Apostelgeschichte, ZNW 36 (1937) 205-221.

63. Zur Frage nach den Quellen der Apostelgeschichte, Exegetica. Aufsätze zur Erforschung des Neuen Testaments, Tübingen 1967, 412-423.

64. La deuxième visite de saint Paul à Jérusalem, Biblica 40 (1959) 778-796.

Διὰ τῶν τελευταίων συγγραφῶν ἔχομεν πλέον εἰςέλθει εἰς τὴν τρίτην φάσιν τῆς ἐρεύνης τῶν Πράξεων, τὴν γνωστήν «κριτικὴν τῶν φιλολογικῶν εἰδῶν» (Formgeschichte), ἐνθα δὲ ἔρευνα ἀνεγνώρισε τὴν χρεωκοπίαν τῆς «κριτικῆς τῶν πηγῶν», τῆς ἴστορικῆς δηλ. ἐρεύνης, διόποια κατευθύνεται ύπο μονομερῶν τάσεων καὶ προσωπικῶν κριτηρίων. Ἡ προσοχὴ στρέφεται πλέον πρὸς αὐτὴν τὴν μορφὴν τοῦ κειμένου καὶ ζητεῖται δὲ ἔρευνα τῆς θεολογικῆς μαρτυρίας αὐτοῦ. Βεβαίως καὶ ἐν τῇ τρίτῃ ταύτῃ περιόδῳ τῆς ἐρεύνης τῶν Πράξεων δὲν ἔτοι δυνατὸν νὰ παραθεωρηθοῦν τὰ αἰτήματα τῆς «κριτικῆς τῶν τάσεων» καὶ τῆς «κριτικῆς τῶν πηγῶν». Ταῦτα δμως τίθενται πλέον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν νέων προσπτικῶν καὶ δσάκις προβάλλονται, ἀποσκοποῦν εἰς τὸ νὰ ἐμπεδώσουν καὶ ἐπιστηρίξουν τὰ ἔξαχθέντα θεολογικὰ πορίσματα.

(Συνεχίζεται)